

Portaria n.º 498/99/M

de 6 de Dezembro

Desde Outubro de 1987 que o dr. Leonel Miranda vem desenvolvendo em Macau uma intensa e variada actividade profissional, de onde ressaltam funções de grande responsabilidade para o desenvolvimento económico do Território;

Considerando que em todas as funções exercidas tem o dr. Leonel Miranda dado provas de elevada competência, brio profissional, dinamismo e espírito de iniciativa;

Considerando a relevância e a importância da sua actividade, entre muitas outras funções exercidas, como chefe da Delegação Portuguesa à Comissão Coordenadora de Infra-estruturas Portugal-China e como coordenador do Gabinete de Planeamento e Cooperação;

Reconhecendo ainda o inestimável contributo que, como administrador por parte do Território e presidente da Comissão Executiva da Air Macau, tem prestado para o crescente êxito que a mesma tem atingido;

Reconhecendo que da sua acção e da sua ponderada e competente opinião, nomeadamente no âmbito do Conselho Económico, tem advindo um importante contributo para o desenvolvimento económico e para a estabilidade de Macau;

Considerando, ainda, as suas grandes qualidades humanas as quais, a par das suas qualidades profissionais, lhe têm granjeado a estima e a consideração de todos quantos com ele contactam;

Nestes termos, no uso da competência atribuída pelo artigo 7.º do Decreto-Lei n.º 42/82/M, de 3 de Setembro, o Governador manda:

Artigo único. Que, ao abrigo do disposto na alínea a) do n.º 2 do artigo 5.º do Decreto-Lei n.º 42/82/M, de 3 de Setembro, seja concedida ao dr. Leonel Miranda, a Medalha de Mérito Profissional.

Governo de Macau, aos 3 de Dezembro de 1999.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

Portaria n.º 499/99/M

de 6 de Dezembro

Desde Janeiro de 1993 que o engenheiro António José Castanheira Lourenço vem desempenhando as funções de Coordenador do Gabinete para o Apoio ao Desenvolvimento dos Aterros Taipa-Coloane, as quais exerce com elevado brio profissional;

Considerando a relevância da sua actividade profissional e o inequívoco contributo que a mesma tem prestado para o desenvolvimento do território de Macau;

Reconhecendo a competência, dinamismo e espírito de bem-servir com que, no exercício das suas funções, tem coordenado

訓令 第498/99/M號

十二月六日

苗藍圖(Leonel Miranda)先生一九八七年十月開始在澳門開展豐富而多元化的專業活動，其中部分職務對本地區經濟發展尤其重要性。

苗藍圖先生不論擔任任何職務，均表現出高度才幹、精深的專業造詣、積極及富開創精神。

鑒於他出任中葡大型基建協調委員會葡方組長及策劃暨合作辦公室協調員的重要性。

又鑒於他代表本地區參與澳門航空公司的管理，擔任董事局主席，對提升公司的成就，有不可磨滅的貢獻。

鑒於他的工作以及深思熟慮的建議，尤其在經濟委員會範疇，對澳門的經濟發展和穩定作出重要貢獻。

又鑒於他的人品和專業素質出眾，贏得曾接觸人士的愛戴和尊重。

基此；總督行使九月三日第42/82/M號法令第七條賦予之權限，下令：

獨一條——根據九月三日第42/82/M號法令第五條第二款a項規定，授予苗藍圖先生專業功績勳章。

一九九九年十二月三日於澳門政府

命令公布

總督 韋奇立

訓令 第499/99/M號

十二月六日

羅定邦(António José Castanheira Lourenço)工程師一九九三年一月起擔任路氹填海區發展辦公室協調員，一直表現出高度的專業造詣。

鑒於他的專業活動的重要性，以及對澳門地區發展的貢獻。

又鑒於他協調整項路氹發展計劃及其上基建的興建，包括蓮

o importante plano do COTAI e a construção das suas infra-estruturas, nomeadamente a Ponte Flor de Lótus, o novo Posto Fronteiriço e o alargamento do istmo Taipa-Coloane;

Reconhecendo também o seu inestimável trabalho no âmbito da Comissão de Infra-estruturas Portugal-China, de que é membro;

Considerando, ainda, as suas grandes qualidades humanas as quais, a par das suas qualidades profissionais, lhe têm granjeado a estima e a consideração de todos quantos com ele contactam;

Nestes termos, no uso da competência atribuída pelo artigo 7.º do Decreto-Lei n.º 42/82/M, de 3 de Setembro, o Governador manda:

Artigo único. Que, ao abrigo do disposto na alínea a) do n.º 2 do artigo 5.º do Decreto-Lei n.º 42/82/M, de 3 de Setembro, seja concedida ao engenheiro António José Castanheira Lourenço, a Medalha de Mérito Profissional.

Governo de Macau, aos 3 de Dezembro de 1999.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

Portaria n.º 500/99/M

de 6 de Dezembro

O superintendente n.º 19 841, Vong Chun Fat, presta serviço na Polícia Marítima e Fiscal há mais de quinze anos e sempre demonstrou possuir elevadas qualidades pessoais e profissionais e um grande sentido do dever e de responsabilidade;

Considerando que, nas situações em que foi chamado a intervir, sempre revelou elevadas qualidades de trabalho, um enorme espírito de sacrifício, grande dedicação e empenhamento, tendo contribuído de forma meritória para o bom nome e prestígio da sua Corporação e das Forças de Segurança de Macau;

Reconhecendo a importância da actividade desenvolvida no desempenho de tarefas e as qualidades que demonstrou possuir na sua actividade profissional, salientando-se a sua acção nas funções que desempenhou na Corporação, enquanto chefe do Departamento de Fiscalização Aduaneira, as qualidades profissionais evidenciadas no Curso de Comando e Direcção das FSM e, ainda, a sua acção como subdirector dos Serviços das FSM;

Nestes termos, no uso da competência atribuída pelo artigo 7.º do Decreto-Lei n.º 42/82/M, de 3 de Setembro, o Governador manda:

Artigo único. Que, nos termos do disposto na alínea a) do n.º 2 do artigo 5.º do Decreto-Lei n.º 42/82/M, de 3 de Setembro, seja concedida ao superintendente n.º 19 841, Vong Chun Fat, da Polícia Marítima e Fiscal, a Medalha de Mérito Profissional.

Governo de Macau, aos 3 de Dezembro de 1999.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

花大橋、新邊檢大樓和拓寬路氹連貫公路等表現的才幹、積極及服務精神。

鑒於他擔任中葡大型基建協調委員會委員時，工作成效卓越。

又鑒於他的人品和專業素質出眾，贏得曾接觸人士的愛戴和尊重。

基此：總督行使九月三日第 42/82/M 號法令第七條賦予之權限，下令：

獨一條——根據九月三日第 42/82/M 號法令第五條第二款 a 項規定，授予羅定邦工程師專業功績勳章。

一九九九年十二月三日於澳門政府

命令公布

總督 韋奇立

訓令 第 500/99/M 號

十二月六日

副警務總監編號 19841，黃傳發，服務水警稽查隊逾十五年，期間一直表現出高尚的個人和專業素質、強烈的義務感和責任感；

鑑於過往在各種被要求參與工作的情況下，都不斷顯示出具有高度的工作能力、巨大的奉獻精神、專心致志和盡心竭力的工作態度。值得讚許的是他對其部隊和澳門保安部隊的聲譽和威信作出了貢獻。

為確定他為執行各種任務而展開的工作所具的重大意義，以及在其專業活動上顯示出來的素質，並強調他在其部隊擔任海關監督廳廳長一職時的表現，或在參加「澳門保安部隊指揮及領導課程」時表露的專業才能，以及身為澳門保安部隊事務司副司長時的工作表現。

基於此，總督行使九月三日第 42/82/M 號法令第七條賦予之權限，命令如下：

獨一條——根據九月三日第 42/82/M 號法令第五條第二款 a) 項之規定，授予黃傳發，水警稽查隊副警務總監編號 19841，專業功績勳章。

一九九九年十二月三日於澳門政府

命令公佈

總督 韋奇立